Nations Unies S/PV.3991



Provisoire

3991e séance Mardi 6 avril 1999, à 11 h 15 New York

M. Dejammet	(France)
Argentine	M. Petrella
Bahreïn	M. Buallay
Brésil	M. Cordeiro
Canada	M. Fowler
Chine	M. Shen Guofang
États-Unis d'Amérique	M. Burleigh
	M. Granovsky
Gabon	M. Essonghé
Gambie	M. Jagne
	M. Hasmy
Namibie	M. Andjaba
Pays-Bas	M. van Walsum
·	Sir Jeremy Greenstock
Slovénie	M. Žbogar
	Argentine Bahreïn Brésil Canada Chine États-Unis d'Amérique Fédération de Russie Gabon Gambie Malaisie Namibie Pays-Bas Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Ordre du jour

La situation en Guinée-Bissau

Rapport du Secrétaire général présenté en application de la résolution 1216 (1998) du Conseil de sécurité relative à la situation en Guinée-Bissau (S/1999/294)

99-85241 (F)

Ce procès-verbal contient le texte des déclarations prononcées en français et l'interprétation des autres déclarations. Le texte définitif sera publié dans les *Documents officiels du Conseil de sécurité*. Les rectifications ne doivent porter que sur les textes originaux des interventions. Elles doivent être indiquées sur un exemplaire du procès-verbal, porter la signature d'un membre de la délégation intéressée et être adressées, *dans un délai d'une semaine à compter de la date de publication*, au Chef du Service de rédaction des procès-verbaux de séance, bureau C-178.

La séance est ouverte à 11 h 15.

Remerciements au Président sortant

Le Président: Étant donné que le Conseil de sécurité tient aujourd'hui sa première séance du mois d'avril, je voudrais saisir cette occasion pour rendre hommage, au nom du Conseil, à Son Excellence M. Qin Huasun, Représentant permanent de la Chine auprès de l'Organisation des Nations Unies, qui a assuré la présidence du Conseil de sécurité pendant le mois de mars. En exprimant mes très sincères remerciements à l'Ambassadeur Qin pour le grand talent diplomatique dont il a fait preuve en dirigeant les travaux du Conseil le mois dernier, je suis certain de me faire l'interprète de tous les membres du Conseil.

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

La situation en Guinée-Bissau

Rapport du Secrétaire général présenté en application de la résolution 1216 (1998) du Conseil de sécurité relative à la situation en Guinée-Bissau (S/1999/294)

Le Président: J'informe le Conseil que j'ai reçu des représentants de la Guinée-Bissau et du Togo des lettres dans lesquelles ils demandent à être invités à participer au débat sur la question inscrite à l'ordre du jour du Conseil. Suivant la pratique habituelle, je propose, avec l'assentiment du Conseil, d'inviter ces représentants à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du Règlement intérieur provisoire du Conseil.

En l'absence d'objection, il en est ainsi décidé.

Sur l'invitation du Président, M. Cabral (Guinée-Bissau) prend place à la table du Conseil; M. Kpotsra (Togo) occupe le siège qui lui est réservé sur le côté de la salle du Conseil.

Le Président : Le Conseil de sécurité va maintenant aborder l'examen de la question inscrite à son ordre du

jour. Le Conseil de sécurité se réunit conformément à l'accord auquel il est parvenu lors de ses consultations préalables.

Les membres du Conseil sont saisis du rapport du Secrétaire général présenté en application de la résolution 1216 (1998) du Conseil de sécurité relative à la situation en Guinée-Bissau (S/1999/294).

Les membres du Conseil sont également saisis du document S/1999/369, qui contient le texte d'un projet de résolution établi lors des consultations préalables du Conseil.

J'attire l'attention des membres du Conseil sur les documents suivants : S/1999/173, lettre datée du 18 février 1999, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Togo auprès de l'Organisation des Nations Unies; et S/1999/227, lettre datée du 2 mars 1999, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Allemagne auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Je crois comprendre que le Conseil est prêt à voter sur le projet de résolution (S/1999/369) dont il est saisi. Si je n'entends pas d'objection, je vais maintenant mettre aux voix le projet de résolution.

En l'absence d'objection, il en est ainsi décidé.

Il est procédé au vote à main levée.

Votent pour:

Argentine, Bahreïn, Brésil, Canada, Chine, France, Gabon, Gambie, Malaisie, Namibie, Pays-Bas, Fédération de Russie, Slovénie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, États-Unis d'Amérique

Le Président : Le résultat du vote est le suivant : 15 voix pour. Le projet de résolution est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1233 (1999).

Le Conseil de sécurité a ainsi achevé la phase actuelle de l'examen de la question inscrite à son ordre du jour.

La séance est levée à 11 h 25.